

RESEARCH OUTPUTS / RÉSULTATS DE RECHERCHE

Compte rendu de "R. Casavecchia , M. Maniaci, G. Orofino, La Bibbia a Montecassino/The Bible at Montecassino"

Ruzzier, Chiara

Published in:
Le Moyen Âge

Publication date:
2025

Document Version
le PDF de l'éditeur

[Link to publication](#)

Citation for pulished version (HARVARD):

Ruzzier, C 2025, 'Compte rendu de "R. Casavecchia , M. Maniaci, G. Orofino, La Bibbia a Montecassino/The Bible at Montecassino"', *Le Moyen Âge*, vol. CXXXI, pp. 212-213.

General rights

Copyright and moral rights for the publications made accessible in the public portal are retained by the authors and/or other copyright owners and it is a condition of accessing publications that users recognise and abide by the legal requirements associated with these rights.

- Users may download and print one copy of any publication from the public portal for the purpose of private study or research.
- You may not further distribute the material or use it for any profit-making activity or commercial gain
- You may freely distribute the URL identifying the publication in the public portal ?

Take down policy

If you believe that this document breaches copyright please contact us providing details, and we will remove access to the work immediately and investigate your claim.

Roberta CASAVECCHIA, Marilena MANIACI, Giulia OROFINO, **La Bibbia a Montecassino/The Bible at Montecassino**, catalogue par Laura ALBIERO, Roberta CASAVECCHIA, Angela CIPRIANI, Mariano DELL'OMO, Richard F. GUYG, Erica OREZZI, Leda RUGGIERO, Gaia Elisabetta UNFER VERRE, Turnhout, Brepols, 2021 ; 1 vol., 483 p. (*Bibliologia*, 60). ISBN : 978-2-503-59309-8. Prix : € 90,00.

Ce riche volume de la collection *Bibliologia* nous offre les clés d'accès au remarquable patrimoine biblique manuscrit de l'Archivio du Mont-Cassin, l'une des plus anciennes bibliothèques d'Europe restée *in situ*, mais dont le fonds manuscrit n'est pas encore entièrement exploré, en raison d'une catalogographie partielle et désormais ancienne. Il constitue l'heureux résultat d'années de travail d'une équipe basée à l'Università di Cassino e del Lazio Meridionale, guidée par les trois curatrices du volume. Les mss en écriture bénéventaine, en bonne partie copiés et utilisés localement, sont certainement les plus connus et étudiés, mais l'abbaye conserve aussi bon nombre de mss en écriture caroline et en *littera textualis*, pour la plupart de provenance externe.

Le catalogue est précédé par une étude, en italien et intégralement traduite en anglais, sur les formes, les contenus et la décoration des bibles conservées au Mont-Cassin. Des tableaux fort utiles permettent de comparer les principales caractéristiques matérielles des mss, ainsi que l'ordonnancement de leur contenu. L'essai est suivi par la description, elle aussi bilingue, du protocole de catalogage. Le volume présente ensuite la description des 94 mss bibliques de l'Archivio et de l'Archivio privato de l'abbaye (sur environ 1150 mss conservés) ainsi que des fragments bibliques, à l'exclusion, il faut le noter, des mss où le texte est réorganisé en fonction de la liturgie. Les notices sont regroupées en trois groupes distincts. Le premier reprend les notices très détaillées des 38 volumes contenant le texte biblique seul ; elles sont rédigées en italien, mais un petit résumé en anglais en tête de chaque notice permet au lecteur de comprendre immédiatement à quel type de ms. il a affaire et de le guider dans sa compréhension de la notice. Pour chaque ms. il y a au moins une image en couleur. Soulignons le soin consacré à la description des paratextes (prologues, titres, listes de chapitres) et à l'identification des différentes unités codicologiques. Le deuxième groupe réunit 56 notices succinctes sur les bibles glosées, premier pas vers un catalogage à venir de ce corpus. Elles ne fournissent malheureusement pas l'identification du commentaire copié, mais elles sont opportunément accompagnées d'une image réduite en noir et blanc d'un feuillet permettant de visualiser la mise en page. Enfin, la dernière section offre la description détaillée, en anglais, par R.F. Gyug, des fragments bibliques présents dans deux dossiers (*Compactiones*, I et II), reproduits en noir et blanc. Leur analyse permet de reconstituer en partie huit autres mss bibliques. Le volume se termine par la bibliographie, un index des contenus non bibliques, un index des mss et 78 planches en pleine page.

Ce fonds contient un groupe assez homogène de 21 bibles en écriture bénéventaine, copiées majoritairement au XI^e siècle, dans le scriptorium de l'abbaye ou dans des monastères dépendants, et qui avaient déjà été mises en lumière par une étude de V. Brown en 2005. Il est à noter qu'aucun témoin antérieur à l'an mil ne semble avoir survécu, fait remarquable – et apparemment inexplicable – pour une abbaye ancienne de cette importance aux collections bien conservées par ailleurs.

Ces volumes constituent d'excellents exemples de *bibliothecae*, c'est-à-dire des séries de mss contenant chacun un seul livre biblique ou plusieurs livres réunis en ensembles cohérents et qui étaient destinés essentiellement à la lecture collective, ce qui explique leur format, majoritairement grand, et les regroupements de livres suivant l'ordre du calendrier liturgique. Ils se caractérisent par une assez grande homogénéité au niveau textuel, matériel et décoratif.

Il en va autrement pour les 17 mss en minuscule caroline ou *textualis*, parmi lesquels on trouve 10 pandectes, des bibles complètes en un seul volume. La bibliothèque en conserve deux exemplaires particulièrement intéressants : la « *Bibbia atlantica* » de la seconde moitié du x^e siècle (Casin. 515) – un exemplaire des bibles géantes copiées en Italie centrale dans le cadre de la réforme grégorienne – et la « *Bibbia di Ferro* » (Casin. 557), une pandecte copiée au MontCassin, en écriture caroline, pendant la seconde moitié du xii^e siècle, qui constitue à la fois la plus ancienne pandecte conservée copiée en Italie du Sud et l'un des tout premiers exemples de bible de format maniable, probablement destiné à l'étude personnelle, une catégorie de mss bibliques peu courante à l'époque mais qui connaîtra un grand essor au siècle suivant. Ces mss représentent un ensemble moins homogène, en raison de leur production étalée sur trois siècles et, surtout, de leur origine externe au monastère pour la plupart d'entre eux (on notera, par exemple, un rare exemplaire de bible portative d'origine castillane – le Casin. 501 – et un groupe de bibles du xiii^e siècle d'origine française qui témoignent, à différents degrés, de la diffusion du paratexte parisien). Témoins également de cet afflux de mss de l'extérieur, les volumes bibliques glosés sont en bonne partie d'origine française, ce qui n'exclut pas la présence de quelques bibles glosées de production locale en écriture caroline, la bënëventaine étant généralement réservée aux livres liturgiques à partir du xii^e siècle.

Le volume a le mérite, d'une part, d'approfondir la connaissance des mss de cette abbaye si importante pour la transmission du patrimoine culturel de l'Europe occidentale et, d'autre part, d'offrir un panorama de la production biblique latine du x^e au xv^e siècle en associant une approche globale prenant en compte toutes les composantes du livre et une grande complétude et rigueur dans les descriptions. Qu'on s'intéresse au texte et au paratexte biblique, à la typologie des mss, à l'écriture, aux mises en page, à l'enluminure, on y trouvera beaucoup de matériel à exploiter, dont la variété est bien illustrée par les planches en couleur en fin de volume. Saluons enfin le choix de rendre cette richesse facilement accessible aussi aux lecteurs non italophones.

Chiara RUZZIER